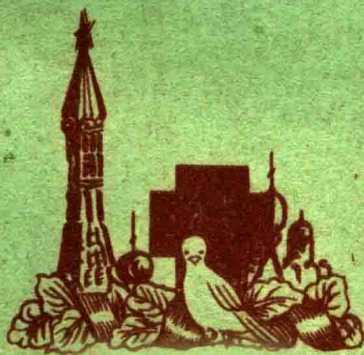


蘇聯的人民保健

Н. А. Виноградов 著
喬樹民·魏文彬 譯
鄭寶雲·陳廷祚

再版本



東北醫學圖書出版社

1952

蘇聯的人民保健

Н. А. Виноградов 著

喬樹民·魏文彬 譯

鄭寶雲·陳廷祚 譯

再 版 本

東北醫學圖書出版社

1 9 5 2

版權所有 不准翻印

蘇聯的人民保健
出版：東北醫學圖書出版社
印刷：東北醫學圖書印刷廠
發行：東北醫學圖書出版社
總社：瀋陽市和平區中山路84號
門市部：瀋陽市和平區太原街30號
分社：哈爾濱市道裡地段街43號
長春市勝利大街二段14號
大連市中山區天津街164號

1952年4月初版1—3,000冊

編號30110

1952年6月再版1—10,000冊

編號30110—1

定價：0.500元

2000

蘇聯的人民保健

譯者的話

本書係根據蘇聯國家外國語文出版局出版的英文本 "Public Health in the USSR" 譯出，書名是譯者改用的。這是一本生動而有力地描寫了社會主義國家勞動人民在衛生事業方面輝煌的成就，是勞動人民的結晶；從這裡，我們中華人民共和國的衛生工作者可以獲得到偉大的啓示和無限的鼓舞。

熱烈地學習蘇聯的先進經驗，建設將要到來的社會主義的偉大中國。

1952年4月 於大連

蘇聯的人民保健

目次

一、歷史.....	1
二、蘇維埃公共衛生設施的特徵.....	14
三、城市和鄉村公共衛生事業的組織.....	23
四、蘇維埃國家政策和衛生保健事業.....	39
五、婦幼衛生保健.....	43
六、休養所、療養院和健康休養所.....	50
七、體育和運動.....	52
八、藥品.....	54
九、醫務工作人員.....	56
十、在偉大衛國戰爭期間的公共衛生事業.....	60
十一、蘇維埃公共衛生事業的戰後五年計劃.....	64

一、歷史

世界上第一個工人和農民的國家，建立到現在，已經三十多年了。在我們這個國家裡，人們一貫地實現着，最高度的進步的和革命的人道主義精神。在這些歲月中，千百萬的蘇維埃愛國主義者，在列寧、斯大林黨的領導和鼓舞之下，爲着他們社會主義祖國的工業和農業的發展，經濟和文化的建設，每個人都貢獻出自己勞動、精力和知識。自從蘇維埃政權成立以來，國家每一個部門的發展，真是獲得了驚人的成功。

蘇維埃人民，在建設共產主義社會的高尚理想和創造熱情的鼓舞之下，用他們自己的力量和忘我的勞動，奠定了強大的蘇維埃國家。這個國家，在遭遇着人類有史以來最大規模的戰爭過程中，勝利地保衛了她的獨立。她把千百萬人民，從希特勒侵略匪徒的法西斯奴役桎梏中解放出來。她爲着保衛世界和平而不倦地鬭爭着。蘇維埃國家，正循着人類偉大領袖——列寧和斯大林——的天才所規劃出的道路，向前邁進着。

社會主義建設的偉大成就，是蘇維埃人民所足以自豪的一個根源；它在千百萬人民的內心中，燃起了蘇維埃愛國主義的熱焰，它加強了人們對於光明前途的忠誠信念，它給予人們以力量，爲祖國的利益和光榮而完成勞動英雄的偉業。

從人民生活的各方面，都表現出布爾什維克政策推動偉大改造運動的力量。社會主義經濟制度的目的性和計劃性，不僅推動了工業和農業的革命，而且推動了公共衛生、教育、社會福利等各方面的革命。蘇維埃公共衛生設施，沒有落在社會主義經濟的發展之後，這是值得我們驕傲地提出來的。

※

※

※

在帝俄時代，衛生問題是由「地方自治政府」，和城市行政官員處理的。所謂「地方自治政府」，是沙皇政府在1864年開始設置的機構，祇有地主、大資本家、富農和商人，才能參加進去工作，工人和農民是沒有份的。而且，祇在歐洲部份俄羅斯的三十四個省裡，才設有「地方政府」也並不是每個縣（уезд）都有。它缺少辦理醫藥衛生的經費，祇能僱用為數極少的幾個醫生。因此，城市的絕大多數人民，只好討教於掛牌的開業醫生，鄉村的農民，只得求救於江湖巫醫和沒有受過訓練的舊產婆。

許多政府衙門也設置一些醫藥機構，還有一些慈善機關也施捨醫藥。不過這一切都是些官僚機構，彼此之間，毫無聯系，經費微不足道，人員寥寥無幾，也沒有任何中心的統轄體系。沙皇的法規，是把醫藥衛生歸納在「不必要的義務」一類的。

至於那時的醫藥界呢？也沒有什麼聯合的中心組織，醫生們祇有在下時召開的皮樂高夫學會上碰碰頭。這個學會的取名，是紀念俄國大外科學家兼解剖學家 Н. И. Пирогов 氏的。參加的醫生，固然都是些自由資產階級的人，但是他們在醫學領域中，對於俄國社會思想的推進，也起了一定的作用。在宣讀的論文裡，往往描繪出俄國農民和工人的苦境；也提供許多極有興趣的事例和數字，形成了研究城鄉衛生狀況的豐富資料。

在建設蘇維埃公共衛生制度的初期，那些「地方自治政府」和皮樂高夫學會所歷年累積下來的資料，是被充分地利用上了。而且「地方自治政府」和皮樂高夫學會裡，有許多傑出的自我犧牲的醫生，他們為着替人民服務，貢獻出他們的一切力量和學術，調查了城鄉的惡劣不堪的衛生狀況，疾病發生的情況，和死亡的數率。

其中站在最前列的，是第一任人民公共衛生部部長 Н. А. Семашко 氏，和副部長 З. П. Соловьев 氏。他們都是出色的蘇維埃公共衛生制度的組織者。他們在黨和政府的領導之下，親手參加了創造偉大的公共衛生機構的工作，這是一個世界無其匹的，而為今日蘇聯所具備的機構。

早在十月社會主義革命之前，**列寧**便十分重視公共衛生問題。在籌備期間，他就天才地規劃出社會主義的公共衛生方案的原則。

正與那些資產階級政權的「地方自治政府」，和**支樂高夫**學會所採取的懦怯的、半死不活的方案相反，**列寧**和布爾什維克黨明快地、堅決地改組了整個的醫藥衛生體系，把它在社會主義化的方向上，和整個的社會制度密切地結合起來。基本原則是明確地包含着完備的預防醫學措施，健康的工作及生活條件，和社會保險。尤其社會保險問題。1912年的黨代表大會上，經過了特別詳盡的研討，從那時起，便作為黨綱之一了。

所以在1917年革命發動的時候，黨已經早就準備好一套明確而徹底的醫藥衛生制度的方案了。

早在1902年黨的第二次代表大會上，關於改革公共衛生制度的綱要，便已被揭示出來。所以就是在十月革命後的頭幾天內，那時黨正面對着若干十分緊急重要的問題，也沒有絲毫忽視公共衛生問題的重要性。在工農蘇維埃部長會議的軍事革命委員會下面，設有醫藥衛生部。差不多從十月革命後的第一天起，它就直接由**列寧**指示如何進行工作。

這個醫藥衛生部，在**列寧**的指示之下，在布爾什維克黨、無產階級紅十字會和工人醫學會的支援之下，肩負起動員一切醫藥界力量以組織公共衛生機構的艱鉅而光榮的任務。

在1918年1月24日，**列寧**簽署了一道法令，成立『醫藥部』，作為工農政府的最高醫學機關。這一道法令，使蘇維埃政府成為世界上第一個宣佈為廣大群眾服務而實施『公醫制度』的政府。

俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國的人民公共衛生部，在1918年7月宣告成立了。但是，在這個日期以前，也就是從十月革命之後，它的主要工作已經逐漸具備了規模。俄羅斯共產黨（布）的方案，早就把這些工作的基本原則，明晰地規定出來：

黨的方案說：『作為保護人民健康工作的基礎，首先要建立大規模的保健和衛生設施，以預防疾病的發生』。為此，俄羅斯共產黨

(布)認為目前必需進行下列各項工作：

1. 爲着勞動人民的利益，必須堅決執行大規模的環境衛生措施，例如：

(1) 改進居民區的衛生條件（保護土壤、水、及空氣，以免污染）；

(2) 組織合乎科學和衛生原則的公共食堂；

(3) 防制傳染病的流行和蔓延；

(4) 製訂衛生法規。

2. 防制社會性疾病——結核病、花柳病、酗酒等。

3. 免費供應全部國民以完善合格的醫藥便利。

爲着徹底改組公共衛生設施，或說得更精確些，爲着在完全和過去不同的基礎上面，建立起嶄新的衛生體系，必須設立一個單元的領導機構。以聯系各個地方蘇維埃的工作，以搜集並保存人員和配備的記錄，以製訂建立全國醫療衛生機構網的全面計劃，以執行公共醫療衛生任務。因此，列寧在1918年的7月11日，簽署了那道命令，成立俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國的衛生部。作爲這個年青的蘇維埃國家的中樞衛生機構。

立即呈現在公共衛生部面前的的工作，是異常艱鉅的：它必須撲滅那些廣泛蔓延的流行病，必須降低勞動人民的過高的疾病率和死亡率，還必須把醫療設施普及到全部人民。那時的衛生狀況和流行病的猖獗情形，列寧在1919年12月所召開的第七次蘇維埃代表大會上，敘述得最爲生動，其中值得紀念的語句：『……還有那第三個災難向我們進攻——虱子，斑疹傷寒，正向我們的軍隊撲來……』又說：『同志們！一定要密切注意這個問題！如社會主義不能擊敗虱子，虱子將擊敗社會主義！』。

列寧那時又說道：『這裡，是我們爲文化而鬭爭的第一步，這裡，是我們爲生存而鬭爭。』

這年青的共和國就執行這個指示。雖然那時的條件異常艱苦，肥皂和衣服奇缺，居民區十分穢濁，浴室和水都供應不上，她還是堅決

地爲改善生活和工作的衛生條件而奮鬥。人民委員會中央執行委員會在前後幾年內，接連頒佈下列好幾道關於衛生方面的法令：1919年的保持住屋衛生的法令；1920年的供應共和國居民浴室的法令；1919年和1920年的撲滅斑疹傷寒和回歸熱流行的法令；1921年的改善給水、糞污、垃圾等處理的法令；1919年4月的強迫種痘的法令。這些法令所收獲的效果是非常可觀的。拿Петроград城在1920年實施全蘇種痘運動的成績來說，天花的發病率，從過去每月800例左右，降低到每月六例至八例之間了。

衛生部在蘇維埃紅軍內所舉辦的浴室、熨洗室、滅虱站在衛生列車，都有很大的成就。衛生教育更是大規模地推行，在1920年有3,800,000名蘇維埃紅軍的指戰員傾聽了衛生演講；在1919年和1920年，單在紅軍內所散發的衛生掛圖、標語、小冊等，即達5,500,000份之多。這類衛生運動，在居民區內也同樣地進行。

儘管當時的環境十分險惡——飢餓，荒涼，破壞，外力的干涉，紛至沓來——，這新成立的公共衛生機構，還是勝利地完成了它們的複雜而艱鉅的任務。它們渡過了歷史所給予的第一次考驗，在這樣冷酷而緊張的鬭爭過程中，確立了『公醫制度』的原則。

在戰勝了國內反動派的叛亂和國外的武裝干涉之後，蘇維埃政府立即進行國家經濟的建設和勞動人民保健工作的組織。

在蘇維埃政府成立後的最初十年中，醫藥衛生機構就有所增加和改進。革命前的俄國，在1913年祇有175,690張病床。雖然在1914年到1918年的戰役中，燬滅了很多，可是到1928年，全國的病床就有246,525張了。

最可注意的，是診療和預防單位的增加，1913年祇有1,230個診療防治所，而1928年就有5,673個。在同一期間內，鄉村的醫藥衛生單位，也差不多增加了一倍，從4,367個增加到7,531個。醫藥衛生網如此地大量迅速擴充，自然需要更多的醫生、醫助、助產士和護士，在1928年，服務於勞動人民的醫生有63,162名，而1913年全國才只有19,785名。

自從第七次蘇維埃代表大會之後，蘇維埃政府和黨中央執委會對於主要的公共衛生問題，一再地給予密切關顧。1929年的12月18日，黨中央執委會通過了一項歷史性的文件，那就是「工農醫藥衛生決定」。黨中央執委會注意到當時的保健水準，還沒有能够配合上國家經濟的更高度的要求，注意到當時的醫藥衛生機構，還沒有完全符合於「按照勞動人民貢獻於國家經濟福利的勞績大小而享受適當的照顧」的原則。因此，第一步工作，就是大力改進工業方面的醫藥衛生。在Донбас, Кузбас及 Урал 等省，進行了很多的有效衛生措施；同時，在農村也依照社會主義化的農業發展程度和比率，設置許多醫藥衛生機構。這一切擴充，都不曾剝奪或損及其他人民所已經享受到的醫藥衛生利便。

在整個第一次五年計劃期間(1928—1932)，這醫藥衛生網的迅速擴充，一直繼續進行着。醫院病床的數目，增加了一半；而療養院和休養所的容量，則增加了一倍。在工廠裡，開設了許多許多診療站和防治所；蘇維埃政府所建立的這些新機構，在很短的時間內，大大地減少了疾病率和傷害率。

在醫藥衛生機構數量增加的同時，公共衛生組織者們，還用盡一切力量，提高它們的質。1934年，在第17次黨代表大會上，斯大林同志指出，我們國家要迅速改進整個的醫學教育制度，和增加醫學院的數量。在第一次五年計劃期間，新成立了14所醫學院，訓練醫助及助產士的中級學校和護士學校，從127所增加到260所。到1941年的時候，蘇聯的醫生數量，比1928年增多了一倍。

有55所醫學院，為工農子弟大開方便之門，訓練新的蘇維埃知識份子，他們是工農勞動階級的精華之精華，骨幹之骨幹。

公共衛生設施的擴充，在第二個和第三個斯大林五年計劃期間內，一直在繼續進行着。到了1941年，蘇聯具備了大量的應有盡有的醫藥衛生機構了。

有一個時期，鄉村的醫藥衛生設施，是相當的落後於城市的。為了發展和鞏固集體農場，必須在短時間內，改進集體農場的醫藥衛生

設施。在這一方面，1938年政府所頒佈的「改善鄉村巡迴醫防隊」的決定，是起了一定的作用的。1928年只有7,531個鄉村巡迴醫防隊，而1941年就有14,431個了。而且大部份的醫防隊都具備着需要的醫藥器械，醫生們都受過高級的醫學訓練，用他們的全部精力和學術，替人民服務。

1936年，蘇維埃政府頒佈一條禁止墮胎的法律，增加產婦的津貼費，並有政府補助子女衆多的母親，擴張產院、托兒所和幼稚園的組織，對於不付離婚贍養費，科以很重的罰金，離婚法也經過相當的修正。這些重大的措施，明顯地證明了蘇維埃政府對於母親們的關懷。就在那一年，政府補助了200,000,000個盧布給子女衆多的母親，第二年補助了965,712,000個盧布，而1941年增加到1,131,955,000盧布。

不用說，我們在這一方面，遠遠地超過了最發展了的資本主義國家——英、法、美。在這些國度內，疾病和生育子女，形成了勞工家庭的致命傷。拿1945年杜魯門總統致國會的諮文來做個例子，他不得不承認美國的衛生情況是不好的。當一國元首承認了欠缺之後，人們也許會相信他要採取些改善步驟了。可是，美國聯邦安全局局長 Oscar R. Ewing 氏在他的1948年的年報裡，說出美國有25,000,000人，也就是全人口的 $\frac{1}{5}$ ，患着各種慢性疾病，200,000個兒童患着癲癇病，175,000人患着結核病，500,000人需要施行手術或矯形外科治療。軟骨病也很普遍地存在。

上面所提及的杜魯門諮文送交國會之後，四個年頭過去了。而在他送交最近一次的第八十一屆國會諮文裡，杜魯門又說：『在一個富足得像我們這樣的國度裡，竟有幾千萬人民缺乏醫藥照顧，真是一個驚人的事實。我們缺少醫生，缺少醫院，缺少護士……。適當的醫藥設施是如此的昂貴，以致我們大多數的公民，享受不到它。』

而在蘇聯呢，保障人民的健康，是政府的責任，每個蘇維埃公民都有享受醫藥便利的權利。

1936年12月5日，蘇維埃第八次代表大會的非常會議，宣佈了勝利的社會主義的「斯大林大憲章」。蘇維埃政府的基本法律，保障每

一個公民享有工作、休息和教育的神聖權利。

同年，蘇維埃社會主義共和國聯盟的衛生部成立，負責替全國勞動人民舉辦一切醫藥衛生設施。

1939年所召開的蘇聯第十八次共產黨代表大會，規定了新的國家衛生工作任務如下：『加強勞動人民的保健措施，要改進醫院業務，要擴充環境衛生和預防醫學的設施，要推行婦嬰衛生，要增加兒童醫院的床位，要提高工人保健的水準，要照顧工人的休息、娛樂和體育運動。爲此，國家的衛生經費預算，從1937年的10,300,000,000盧布增加到1942年的16,500,000,000盧布。』因此公共衛生工作者的注意力，基本上是集中在改進醫療和預防的質量，把疾病率或死亡率更進一步降低，把足以代表國民健康狀況的各項衛生指數，搞得更好。

蘇聯第十八次共產黨代表大會的指示，逐步地付諸實施，在會後的一、二年內，就產生了非常的良好結果。例如斑疹傷寒，在革命剛開始時，曾經嚴重地威脅到這年青共和國的生存，曾經殺害了成千上萬的生命，而後來就變爲極其罕見的病症，祇在某某區內有一些零星的發現。又如可怕的霍亂和天花，後來是完全絕跡了。

全國衛生工作者的穩步發展和經年不斷的努力，國家衛生經費和各項補助費的大量增加，各個工業和農業場所的嚴格執行衛生法規，國民經濟水準和一般文化的提高——這一切，都促進了國家衛生更進一步的提高和疾病率的猛烈下降。

在衛國戰爭的前夕，俄羅斯蘇維埃共和國的人口，從1926年以來的增加數字，兩倍於全美洲和全歐洲各國人口的增加之和。

自從偉大的斯大林五年計劃實施以來，我國人民的體格發展，呈現着顯著的進步。

莫洛托夫在1935年所召開的蘇聯第七次蘇維埃代表大會上報告說：『只說明一點就够了——根據在莫斯科，列寧格勒，伊凡諾夫，高爾基，烏克蘭所舉辦的工人應徵入伍的體格檢查記錄，在最近的6—7年內，工人們的平均體重增加了1½—2公斤，胸圍增加了又½至2½公分。我們願意看看還有什麼別的國家，能够追上這個記錄』。

我們可以引證號稱『富強』的美國的適當記錄來比一比。在1945年4月1日，有差不多五百萬個18歲到37歲的壯丁做體格檢查而被認為不合於軍事要求。因體格不够格而被剔除的，佔受檢查的總數百分之30—150萬名從海陸軍的簿籍上勾去了。這是多麼明顯的對照啊！

※

※

※

蘇維埃國土上面臨着的新的龐大的預防醫學工作，不是個別的衛生專家所能解決得了的，而必須一個特別組織起來的有力機構才行。因此，細菌檢驗室、衛生化驗室、牛乳消毒站、預防接種站、滅虱站等，都逐漸建立起來。衛生法規也着手製訂出來。

城市和鄉村的改建，家庭、水源、食品製售場所的衛生監察，傳染病的隔離檢疫、消毒、預防接種和流行病學的調查研究——這一切，都是衛生機構所從事的，隨着工業的發展，建立特殊的工廠衛生監察，便成必要的事了。

當城市不斷的成長，鄉村開始工業化，農場開始集體化的時候，新的問題，一個比一個複雜，便呈現在衛生工作者的面前了。迅速地增加衛生人員的數量，並使其分科專門化，是必要的。

關於這一方面的衛生工作的開展，1933年是一個轉捩點，因為在那一年，「國家衛生監察總署」成立了。

1941年的蘇聯的第十八次全蘇共產黨代表大會，特別強調環境衛生工作在工廠、運輸、集體農場等系統中，必須佔有應有的比重。這個決定，掀起了提高環境衛生水準的新形式的群眾運動，愛周拜今加盟共和國的喬克加區所發動的群眾衛生運動，引起莫斯科區 Димитров 和白俄羅斯區 Ро-адов 等處居民的熱烈響應，便是一個值得引述的例證。喬克加區集體農場的農民，粉刷了所有的房屋，把全部天井、街道、水井都弄得井井有條，建造了新式的廁所和浴室，還採取有效步驟控制了瘧疾。他們不假外力，完全用本地的材料，在一個短時期內，完成了這許多工作。Ро-адов 的人民，勝利地撲滅了當地的傳染病，以致當地的傳染病病房，由於沒有病人，不得不宣告關門。

醫學院校，鄉村文化宮，工人俱樂部，無線電台和報紙所展開的

衛生宣傳教育，大大地推動了這類群眾運動。

※ ※ ※

蘇聯爲着保障人民的健康，充分地利用了醫學科學上的成就。在蘇維埃政府剛成立的頭幾年內，當時內戰還在進行着，就建立微生物的、環境衛生的、保健的、防治結核病的、防治熱帶病的，和防治花柳病的各種研究所了。這些研究所，以及革命後所建立的其他科學研究院所，主要工作是研究疾病的原因和找出新的診療方法。第一個研究醫學和生物學上基本理論問題的機構，也是在那時成立的。

內戰結束後，國家轉入和平建設和繁榮經濟階段，研究工業衛生、勞工保護、公共食堂、職業病、集團衛生、婦幼衛生等問題的機構，便相繼成立了。龐大的「實驗醫學研究院」，是在斯大林、莫洛托夫、弗洛雪羅夫、高爾基等同志的發動之下，而建立起來的。

爲研究各地的疾病問題、流行病學、衛生資源等，在蘇聯的各個區域地方，也成立起新的醫學院和科學研究機關。

蘇維埃政府撥出巨大的預算，供科學研究之用。正如我們的大生理學家巴甫洛夫所說：『政府慷慨地資助科學研究，真是太慷慨了。』而我們的科學家，底確也值得蘇維埃政府所給與他們的關懷。

我國醫學科學界的傑出人材，受到全世界的尊敬的，隨便少提幾個，便有巴甫洛夫，布滿登科(Н. Н. Бурденко)，安涅其可夫(Н. Н. Днищков)，奧拜里(Л. А. Орбели)，亞巴烈可索夫(А. И. Абрикозов)，波果模弗茲(А. А. Богомолета)，賽馬西科(Н. А. Семачко)，索羅弗亞夫(Э. П. Соловюв)，斯潑郎斯開(А. Д. Сперански)，弗拉托夫(В. П. Филатов)，及巴甫洛夫斯開(У. Н. Павловски)等。

在偉大的衛國戰爭中，那時勞動人民和英勇紅軍的醫藥衛生水準需要空前的提高，各個醫學研究機關和各門的醫學專家，必須深入地密切地合作以解決許多複雜的問題。因此，蘇維埃政府就成立了「蘇聯衛生科學研究院」，它是站在蘇維埃醫學科學領域的最前線上。

戰後，研究工作更是廣泛地發展起來。現在，蘇聯有 400 個醫學

和科學研究院所。這些院所，在1948年有25,000個科學研究員，其中有3,380名是獲有科學博士學位的，有8,139名是候補科學博士。在醫學科學上獲有成就的，被頒給斯大林獎金，那是科學界的最高榮譽，單單「蘇聯衛生科學研究院」的工作者，在過去五年內，就有59人獲得了斯大林獎金。

列寧、斯大林政策的貫徹執行，保證了蘇聯各地醫學科學的一致迅速發展。例如亞爾察赫加盟共和國，就有她自己的一套衛生科學研究系統。研究員包含着十四位醫學科學博士和55位候補科學博士。又如烏茲別克加盟共和國，就有65位醫學博士和253位候補博士在做研究。假使我們記得在偉大的十月社會主義革命之前，這兩個地區，完全是文盲的人口，那麼，我們便容易看出，在社會主義制度之下，蘇聯人民把文化水準提到多麼高的地步！

蘇聯醫學的另一特點，是它爲着社會主義建設的利益而服務，它的發展，成爲組成整個國家的偉大建設計劃的一部份。

蘇聯衛生部，製訂了完整的五年科學研究計劃，包括着醫學界當前所面臨着的許多重要問題，如癌、高血壓等。

如同蘇聯的一般科學研究的情形一樣，在這一個醫學研究的計劃下面，實施着集體研究的原則。聯系了許多科學研究機關和科學家的工作，從各種不同的角度上，探討一個同樣的問題。這種集體的研究方式，祇有在科學研究實行計劃化的國度裡，才有可能。

蘇聯的衛生科學，是全心全意地爲人民服務的。衛生界的蘇維埃科學家，直接地從事於解決理論的和實際的衛生問題。爲着科學研究創造工作的便利，是沒有止境的，政府供給一切條件，以促成科學研究的成功。

蘇維埃衛生科學家，很重視俄羅斯的醫學史。他們指出俄羅斯科學家，在衛生科學的各個部門裡，都有過傑出的貢獻。例如維生素的發現，過去都一直被認爲是外國科學家的成就。但是蘇維埃科學家指出，這個功績，實際上應該歸功於俄羅斯的研究家盧寧氏（Н. И. Лу-нин）。他早在1880年就發表一篇論文『動物飲食中無機鹽類的重

要性』，第一次說明了『僅僅餵飼蛋白質、脂肪、醣、鹽和水』，小白鼠會死亡的，爲着維持他們的生命，必須攝取另外一些東西。那些東西，後來便被稱做維生素。

聖彼得堡軍醫學會的蘇保立夫 (Л. В. Соболев) 教授，在解決糖尿病的問題上，有過傑出的貢獻。1900年他在俄國和德國所發表的論文『幾種病理情況下的胰臟構造』中，指出『胰臟胰島素的機能，在調節體內炭水化物的新陳代謝，如胰島素損壞，則此種機能損失，於是病理的糖尿病便發生了』。

22年以後，班汀 (Banting) 氏的研究，基本上只是證實了蘇保立夫的發現。

第一個認清「猩紅樣紅斑」 (Erythema scarlatiniform) 是一種疾病的人，是俄國小兒科鼻祖費拉托夫 (Н. Ф. Филатов) 在1885年的事。英國達愛克司 (Dikes) 的描寫，是落後了好幾年的。在1887年，費拉托夫又發現了一個診斷麻疹病的早期症狀——在口腔粘膜上的紅點上有藍白色的斑點。一年以後，柯勃立克氏 (Koplik) 才記述這個症狀。

現代濾過性毒學的鼻祖，是俄國科學家伊凡諾夫斯基 (Ивановский)，他在1892年就發現了菸草的鑲嵌病。

這些例子證明了天才的、富有創造性的俄國科學家，爲着人類的福利，辛勤的工作着，以解決醫學上的十分重要的問題。

在世界的科學領域中，俄國醫學是佔着一席榮譽的地位的。受着世人普遍推崇的科學家，有彼羅哥夫、默雀尼可夫、西起諾夫、勃金、克拉夫可夫、高白里却夫斯基、文諾格勒特斯基等多人。

可是沙皇政府，不但不幫助國家的科學家，反而用種種方法阻撓他們的工作。它是沒有興趣發展俄國科學的。

蘇維埃政權成立後，這一切障礙都消失了。到現在三十多年來，醫學界受着蘇聯政府、黨，和人民的全力支持，積極的活動，收穫了豐富的果實。

我們感謝工業、農業、文化、科學、藝術各方面社會主義建設的